

UNIVERSIDAD DE COLUMBIA
INSTITUTO INTERNACIONAL PARA LA INVESTIGACIÓN DEL CLIMA Y LA SOCIEDAD (IRI)
Jugando para Adaptarse – Juego iKON

DOCUMENTO INFORMATIVO

Investigador Principal: Dan Osgood (IRI)
Investigadores: Juan Nicolás Hernández Aguilera (IRI), Max Mauerman (IRI)
Departamento: IRI, Palisades, Nueva York, Estados Unidos

Este juego hace parte de un estudio patrocinado por la Universidad de Columbia en colaboración con nuestros aliados locales Tecnicafé y FincAmiga. El propósito de este consentimiento es el de suministrarle información que le permita conocer y ayudarlo o ayudarla a decidir si quiere participar no. Por favor léalo cuidadosamente. Puede contactarnos al correo electrónico ikon@iri.columbia.edu para ampliar sus preguntas relacionadas con el propósito de la investigación, el tipo de preguntas que hacemos, los potenciales riesgos y beneficios, sus derechos como voluntario, y cualquier otro aspecto relacionado con la investigación y que no tenga claro.

Esta investigación tiene como objetivo entender mejor la historia de los eventos en su región basados en la información que usted y otra gente de su comunidad suministre. Nosotros comparamos esa información con los registros históricos provenientes de satélites y de estaciones meteorológicas.

BENEFICIOS

Usted no recibirá ningún beneficio personal por hacer parte de este estudio, más allá de divertirse con un juego. Sin embargo, su participación nos permitirá entender mejor el comportamiento de eventos climáticos específicos de su región y mejorar eventualmente el diseño de instrumentos financieros para el manejo del riesgo climático. Usted no recibirá ningún pago o premio por hacer parte de este estudio. Hacer parte de este estudio e involucrarse y jugar este juego no tiene ningún costo.

PROCEDIMIENTOS

Haciendo uso de los servicios de mensaje corto (SMS) tales como WhatsApp le pediremos que responda una serie de preguntas sobre usted y los eventos climáticos que pueden afectar sus cultivos tales como excesos de lluvias o sequías. Hemos diseñado esos mensajes en un formato de juego llamado iKON. Para jugar el juego necesitará adicionar el contacto iKON a sus contactos. Usted está en libertad de borrar o compartir este contacto. Será invitado a jugar este juego y adicionar el contacto iKON a través de un grupo o amigos que usted conoce (por ejemplo, la cooperativa o asociación de productores a la que pertenece). Si esta de acuerdo y está interesado en participar de esta investigación y jugar el juego, se le pedirá que envíe una palabra clave (i.e. “tecnicafe”) y el mensaje comenzar. Puede decidir en cualquier momento cuando seguir jugando o no. Durante el juego, usted ganará puntos virtuales dependiendo de que tan compatibles sean sus respuestas con lo que dicen los satélites, las estaciones meteorológicas y los vecinos en su región. En todo momento usted puede ver su posición relativa frente a otros jugadores, y recibirá un mensaje como: “Felicitaciones! ¡Usted se ubica en la posición 3 de 150 jugadores!

Para efectos de investigación y para entender los pros y los contras de ciertos mensajes y preguntas específicas, hemos cambiado la forma y el orden de las preguntas y mensajes que se le envían a los distintos jugadores. En todo caso, usted siempre recibirá la misma versión del juego. Adicionalmente, y para efectos de evaluación, el equipo de investigación, en circunstancias muy específicas, puede decidir premiar a aquellos jugadores que lideren el juego (por ejemplo, los tres primeros). Usted conocerá esa opción de antemano cuando así sea y el día exacto en el que los premios serán otorgados.

COMPENSACIONES

No estamos compensando a los participantes por el uso de datos o servicios de telefonía a menos que indiquemos lo contrario. En las circunstancias excepcionales en la que los investigadores decidan premiar a algunos jugadores, las compensaciones nunca excederán los 600 dólares americanos en un año calendario, y serán pagas en efectivo u especies (ejemplo, fertilizantes) a través de nuestros colaboradores locales. Por favor tenga en cuenta que estos escenarios de compensación no siempre aplican y se refieren a tratamientos muy específicos del diseño experimental.

RIESGOS O POTENCIALES FUENTES DE ESTRES O DISCONFORMIDAD

No hay ningún tipo de riesgo físico relacionado con la participación en este estudio. Usted puede optar por no responder las preguntas en caso que llegasen a resultarle incómodas.

INFORMACION PRIVADA

Su número de teléfono o el número de teléfono de sus contactos no será compartido con alguien que no sea miembro del equipo de investigadores del estudio y que no esté supuesto a conocer esa información. Los patrocinadores y colaboradores locales que facilitan el contacto inicial no son parte del grupo de investigadores y por tanto no tendrán acceso a los números telefónicos de sus contactos. Los datos recolectados serán asignados con un código diferente a su número telefónico o cualquier tipo de información que pudiese revelar su identidad. Los archivos en los que se guardan y relacionan su número telefónico y los códigos serán protegidos bajo clave en una base de datos.

La infraestructura computacional del IRI involucra un proceso de verificación que permite que solo usuarios autorizados tengan acceso a los datos. Los datos son almacenados en una base de datos del servidor que requiere clave. Un proceso para eliminar cualquier identificación o asociación de los datos será implementado en la investigación y las publicaciones que se deriven. Toda la información generada en el estudio es adicionalmente almacenada en computadores portátiles de la universidad protegidos con clave. Solo el Investigador Principal y otros miembros del grupo de investigación tendrán acceso a estos archivos. En caso de la información de este estudio sea publicada o presentada en eventos científicos y académicos, su número de teléfono o cualquier otra información personal no será usada.

PARTICIPACION VOLUNTARIA

La participación en este estudio es totalmente voluntaria. Usted puede rehusarse a participar o retirarse en cualquier momento sin comprometer su membresía a la cooperativa u asociación, sus actividades económicas o cualquier otro derecho. El investigador puede solicitar su salida del estudio siguiendo su criterio profesional.

INFORMACION DE CONTACTO

Si en cualquier momento tuviera una pregunta relacionada con su participación, usted puede contactar al investigador Juan Nicolás Hernández Aguilera al correo electrónico ikon@iri.columbia.edu. El responderá a todas sus preguntas. También puede contactar a cualquier investigador o miembro del equipo para comunicarle sus inquietudes o quejas al número +1 (845) 680-4468 en el Instituto Internacional para la Investigación en Clima y Sociedad en el campus de Lamont de la Universidad de Columbia. 61 Route 9W, Palisades, Nueva York.

Si en algún momento tiene comentarios sobre la integridad y conducta de la investigación o las preguntas y sus derechos, usted puede contactar al Administrador de la Junta de Revisores Institucional al número (212) 305-5883.